

What's New?

新居滨市

第.179

2010年7月

新居滨 SGG 出版



舒适空间到门外

欧文 利嘉斯

7★

我出生在菲律宾马尼拉，并且在那度过了我的一生。尽管我是在城市长大的，我一直过着一种简单的生活。我的意思是我去学校学习然后就会回家。大学毕业后，我在这所大学工作了十年。每天工作8到9个钟头，晚上去成人学校后回家。这就是我的人生。离开房子，工作，回家。有时候我也和几个好友一起喝咖啡，看电影，或者是闲逛聊天。不要误解我的意思，马尼拉实际上有许多地方可以逛，很多事情可以做，但是我选择待在我熟悉的地方，做我熟悉的事情。我喜欢这样的方式，待在我简单的小世界里，感觉很舒适。

四年前，我极切的想在另一个国家工作，因为我认为在我还是单身的时候这是最好的选择。我决定在日本工作因为我有哥哥在大阪，我认为在有家的地方，做事情就会容易的多。

可是我错了。首先，那个时候我不会说日语，即便是现在也说的不是特别好，但我也不是能说“こんにちは”，“これは何ですか？”或者“何時から何時までですか？”之类的。记得在头一年，我去超市，购物广场或者医院时，我不明白和我说话的那个人在说什么。我本能的打电话给哥哥让他跟他们说的。我也读不懂日本汉字，所以当我在商店买东西时，我不能肯定我手里拿的是不是我想买的东西，因为我

看不懂包装。那个时候我也打电话给了哥哥。他是我的生命线。过了一些时间，慢慢习惯了。他对我永远都那么耐心，但我不想再打扰他。而且老是那样的话我也学不到东西，所以我决定独立做事情。

我已经在这待了三年了，尽管做事情变得容易些了，但我每天还是要面临许多挑战。当我进入一个新店，或者是一个从没去过的餐馆，拿到的是只能读懂一部分的菜单的时候，或者是走进塞满了学生的教室，我都会紧张。另外，去一个新的火车站，走进一个当地的商店，或者去美发厅理发，我也会感到有压力。我觉得要穿过一扇门需要勇气，因为我不知道门的另一边是什么。当你打开门走进去后，你也不知道会发生什么。我不知道其他人能否明白我在说什么，我也不知道我能不能明白别人。我不知道我有没有能力完成我想要完成的事情，我不知道会发生什么。在日本我在认知上，心理上，身体上还有精神上都受到了前所未有的挑战。但这真是一种绝妙的经历！

在我舒适的空间里固然不错，因为一切都很简单。我了解应该期待什么，因为我会重复看到和经历同样的事情。但是一扇崭新的门尽管有些令人害怕，却是一个学习，一个见更多人，挑战自我，令性格成长的机会。我曾打开的每一扇门都丰富了我的生活，拓展了我的世界。那个时候或许看起来很难，但我会继续打开每一扇新的门。



欧文 利嘉斯是是一个语言培训公司的专职语言教师，她曾经在香川县生活了一年，现在在新居滨已经生活了两年半了。



您可以上网阅读：

* **What's New?**

* **Garbage and Trash Collection Calendar**

Click  <http://www.city.niihama.lg.jp/english>

7月活动

☆7/3 ~ 7/24 日：星期六夜市 19:00~21:00 喜光地-商店街

★7/25 日 (星期六)：新居滨城市清洁运动 7:00~9:00

主要清洁区域：街道，公园，广场，河流和海滨
志愿者形式，欢迎大家踊跃参加

☆6/4 ~ 9/26 日：烟花奇观实验展

以上时间期间内每周五，六，日在综合科学博物馆展出，
固定展览需门票

★7/14 日 (星期三)：音乐会 13:00~15:30

地点：文化中心。入场免费

☆7/18 日 (星期天)：素面品尝会 10:00~15:00

地点：筏津山庄食堂。您可以尽情品尝。
12岁及以下 300 日元，12岁以上 500 日元

★7/30 日 (星期五)：新居滨烟花大会 19:30~21:00

地点：国岭川大桥
如遇雨，延迟到 8 月 2, 3, 4 日某日。

☆7/20 ~ 11/21 日：徒步游览古老别子铜山

您可以在现场学到近代工业遗产文化
入场费：10500 日元到 11500 日元不等
(包括有一宿, 2 日, 3 餐, 导游和保险 一天十人)
需要预定 电话：☎64-2252 ゆらぎの森林公园



★7/25 日 (星期日) 8/1 日 (星期日)：针对于父母和孩子的陶器制作
10:00~12:00

入场费：1500 日元 需要预定. 电话：☎33-2180 文化中心

☆7/31 日 (星期六)：针对于父母和孩子的茶道培训班

10:00~11:30 地点：文化振兴会馆
入场费：成人 500 日元 ¥小孩 300 日元
需要预定 电话：☎33-2180 文化中心

★8/1 日(星期六)：渡轮巡航大岛岛屿

9:00~12:00 13:00~16:00 从 Marine 公园出发
费用：300 日元 需要预定. 预定时间 7 月 26 日
☎46-5636 新居滨 Marine 公园

你喜欢昆虫吗？



爱媛大学博物馆有着日本乃至世界上最大的昆虫集。有着多达 120 万只的标本，它们都是爱媛大学在过去的半个世纪里收集起来的。

博物馆所采集的甲虫标本不仅完好而且数量众多，种类齐全。看着这些颜色不一，形状和大小各异的昆虫，我们就会情不自禁地感觉到那生命的奇异和美妙。

爱媛大学博物馆于 2009 年 11 月向广大公众开放，所以，大家，特别是年轻人更能够通过展览学到更多由此大学举行的科学知识和研究成果。

此博物馆由四个部分组成：“宇宙和地球的进化”，“爱媛大学及爱媛县历史”，“生命的多样性”，和“人类日常生活”。每个人都会被博物馆所展示的奇妙事物所吸引，还会激发他们的求知欲望。

博物馆旁的“Muse 咖啡”屋为您提供各种新鲜的美味咖啡，同时也提供像热狗和咖喱饭之类的便餐，当然您也可以在午餐时间使用学生食堂。

特别展览：

☆ 5/29 日 2010(星期六) - 7/26 日 2010 (星期一)

“异特龙”就在这儿!

实体恐龙标本 (长 7 米高 2.5 米) 来自于东京国家自然科学博物馆

★ 8/5 日 2010 (星期四) - 8/10 日 2010 (星期二)

昆虫展

这将会对你的暑假作业有所帮助，广受欢迎的年度昆虫展将又一次在这里举行。这个夏天，你将会在参观固定展览之余享受到更多的快乐。

爱媛大学博物馆

地址：松山市 文京町 3 号 电话：089-927-8293

入场免费 开放时间：10:00-16:30 休息日：周二

网址：<http://www.museum.ehime-u.ac.jp/>



TOHO 电影院 新居滨 (JUSCO 购物中心)

6月4日	～	欲望都市 2	英语片
6月11日	～	钢铁侠 2	英语/译制片
6月19日	～	艾利之书	英语片
6月19日	～	迈克尔杰克逊：就是这样	英语片
7月10日	～	玩具总动员 3	译制片
7月10日	～	掠食者	英语片
7月23日	～	盗梦空间	英语片
7月31日	～	盐矿追凶	英语片

信息服务

网址: <http://niihama-aeonmall.com>

24 小时垂询电话: 0897-35-3322 (日语)



<Contributed by Adam Schartup>

SGG 欢迎各方提供建议，疑问或想法。

邮箱: yukiko-m@shikoku.ne.jp

kasi4386@plum.ocn.ne.jp

sheep@abeam.ocn.ne.jp

* 本月编辑: E. Okada & Y. Amano.

日语学习点
“あがる”

<p>A : あつ、雨が 上がりましたね。A, ame ga agarimashita ne. (啊, 雨停了呢)</p> <p>B : ええ。でもまた 降りそうですよ。Ee. Demo mata furisō desu yo. (嗯, 但是好像又要下了呢)</p> <p>A : じゃ、今のうちに、早く 帰りましょうか。 Ja, ima no uchi ni hayaku kaerimashō ka. (那么, 要不趁我们现在还有时间, 早点回去吧)</p>
<p>A : スピーチ コンテスト、緊張 しましたか。 Supichi kontesuto, kinchō shimashita ka. (演讲比赛, 你紧张吗?)</p> <p>B : ええ。Ee. (嗯) あがってしまって、ずっと 足が震えていました。 Agatte shimatte, zutto ashi ga furueteimashita. (很紧张呢, 腿一直在发抖呢)</p> <p>A : 堂々としていて、あがっているようには見えませんでしたよ。 Dōdō to shiteite, agatteiru yōni wa miemasen deshita yo. (你看起来很沉着, 一点都不紧张呢)</p> <p>B : あがると、頭の中が真っ白になるんです。 Agaru to, atama no naka ga masshiro ni narun desu. (我一紧张, 脑子就一片空白了) でも、途中から 落ちついて話せたので、ホッとしました。 Demo, tochūkara ochitsuite hanaseta node, hotto shimashita. (但是, 因为从中途开始就沉下心了, 所以就松了口气)</p> <p>A : すばらしいスピーチでしたよ。 Subarashi supichi deshita yo. (你的演讲真是太棒了啊!)</p>
<p>A : 花火大会はいつですか。Hanabi taikai wa itsu desu ka. (烟花大会是什么时候举行啊?)</p> <p>B : 確か今月の30日だと思います。 Tashika kongetsu no sanjūnichi da to omoimasu. (我觉得好像是这个月的30号呢!)</p> <p>A : たくさんの花火が 上がるそうですね。 Takusan no hanabi ga agaru sō desu ne. (我还听说将会放很多烟花呢!)</p> <p>B : ええ、種類も多くてきれいですよ。 Ee, shurui mo ōkute, kirēdesu yo. (嗯, 不仅种类繁多, 而且也很漂亮哦!)</p> <p>特に、最後に 上がる花火は 迫力があって、すばらしいです。 Toku ni, saigo ni agaru hanabi wa, hakuryoku ga atte, subarashi desu. (特别是, 最后放的烟花有绝对感染力, 非常美丽哦)</p>

< 由新居滨日语协会提供 >

新居滨日语协会也对居住在新居滨的外国人提供日语课程服务。

详情请联系我们 ~电话 : 080-3920-0529 (Takako Hattori).

邮箱 : pxyfy438@ybb.ne.jp